

# ZMLUVA O NÁJME TRHOVÉHO MIESTA

uzavretá podľa ust. § 663 a nasl. zák. č. 40/1964 Zb. - Občiansky zákonník v platnom znení  
medzi zmluvnými stranami:

---

## PRENAJÍMATEĽ:

**Mesto Kysucké Nové Mesto**

Námestie slobody 94/27, 024 01 Kysucké Nové Mesto

V zastúpení: Ing. Marian Mihalda, primátor

IČO: 00 314 099

DIČ: 2020553095

Bankové spojenie: VÚB, a. s. RP Kysucké Nové Mesto

IBAN: SK86 0200 0000 0000 1082 9322, BIC: SUBASKBX

(ďalej len „prenajímateľ“)

a

## NÁJOMCA:

Obchodné meno: **Svijany Slovakia, s.r.o.**

V zastúpení: Ivan Čulák, konateľ

Sídlo: Nádražná 84B, 920 41 Leopoldov

IČO: **46 177 175**

Spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava, oddiel: Sro, vložka 27655/T  
zo dňa 11.07.2014.

(ďalej len „nájomca“)

## Článok I

### Predmet a účel nájmu

1. Prenajímateľ je výlučným vlastníkom nehnuteľnosti - pozemku:
  - **parcely KN C 1333/1 – zastavané plochy a nádvoria o výmere 5888 m<sup>2</sup>** (Námestie slobody), ktorý je zapísaný na liste vlastníctva č. 7513 v k. ú. Kysucké Nové Mesto, obec: Kysucké Nové Mesto, okres: Kysucké Nové Mesto.
2. Prenajímateľ prenecháva nájomcovi na dočasné užívanie časť parcely uvedenej v čl. I. bod 1 tejto zmluvy o výmere **10 m<sup>2</sup>** – v teréne označenú pod č. **100 a pomernú časť z č. 101 (2 m)** (ďalej len “predmet nájmu”) – pri príležitosti konania Jakubovských hodov a za účelom poskytovania nasledovných služieb na trhovom mieste: **rýchle občerstvenie**; podľa Všeobecne záväzného nariadenia č. 5/2012 o podmienkach predaja výrobkov a poskytovania služieb na trhovách miestach v meste Kysucké Nové Mesto v znení neskorších predpisov (ďalej „VZN č. 5/2012“) a Všeobecne záväzného nariadenia č. 8/2023, ktorým sa vydáva Trhový poriadok pre príležitostné trhy konané na území mesta Kysucké Nové Mesto (ďalej „VZN č. 8/2023“).

## Článok II

### Podmienky užívania predmetu nájmu

1. Nájomca sa zaväzuje dodržiavať všetky povinnosti uvedené vo VZN č. 5/2012 a VZN č. 8/2023.
2. Nájomca je povinný užívať predmet nájmu len na predaj/poskytovanie služieb podľa čl. I. ods.2 tejto zmluvy.
3. Nájomca nie je oprávnený dať predmet nájmu do podnájmu alebo inej dispozície tretím osobám.
4. Prenajímateľ poskytne nájomcovi pripojenie na prívod pitnej vody.

5. **Nájomca berie na vedomie, že na trávnatých plochách, priechodoch a výjazdoch platí zákaz státia.** Rovnaký zákaz platí v tesnej blízkosti budov.
6. Vjazd do pešej zóny za účelom zásobovania sa povoľuje v čase od 6,00 hod. do 8,00 hod. a od 16,00 hod. do 18,00 hod.
7. Nájomca je povinný dodržiavať bezpečnostné a hygienické predpisy a na svoje náklady zabezpečiť a udržiavať poriadok a čistotu predmetu nájmu. **Je neprípustné znečisťovať prenajaté miesto a jeho okolie olejmi a inými ťažko odstrániteľnými nečistotami, rovnako ako zbavovať sa takýchto odpadov ich vylievaním do kanalizačnej siete.**
8. Nájomca je povinný dodržiavať požiarne smernice a používať len el. spotrebiče a zariadenia v dobrom technickom stave. Používané el. káble musia spĺňať technické normy zodpovedajúce účelu použitia a musia byť nepoškodené. Zakazuje sa preťažovať el. obvod nadmerným pripájaním el. spotrebičov. Oprávnenie na pripojenie do verejnej el. siete je nutné preukázať štítkom pripevneným k el. káblu, tento štítok bude vydaný po podpise nájomnej zmluvy.
9. Nájomca je povinný v prípade potravinárskych výrobkov určených na priamu konzumáciu používať pre zákazníkov ekologické – rozložiteľné nádoby (tácky, príbory, obaly a pod.) **Predajcovia, ktorí predávajú čapované nápoje, sú povinní podávať ich výlučne vo vratných zálohovateľných pohároch, pričom kávu, čaj, alkoholické nápoje je možné podávať aj v rozložiteľných pohároch o max. objeme 2,5 dcl.** V prípade, že túto povinnosť nájomca nedodrží, prenajímateľ môže platnosť a účinnosť tejto zmluvy skončiť okamžite.
10. Nájomca je povinný uvoľniť a odovzdať trhové miesto prenajímateľovi najneskôr v deň ukončenia nájmu v stave, v akom ho prevzal. V prípade, ak prenajímateľovi vzniknú po odovzdaní predmetu nájmu náklady na úpravu a údržbu predmetu nájmu, nájomca v plnom rozsahu zodpovedá za škody spôsobené prenajímateľovi a je povinný ich nahradiť prenajímateľovi na základe faktúry vystavenej prenajímateľom.
11. Prenajímateľ je oprávnený kontrolovať zmluvne dohodnuté podmienky a účel užívania predmetu nájmu. V prípade, že nájomca užíva predmet nájmu v rozpore s touto zmluvou, prenajímateľ má právo od zmluvy odstúpiť.

### Článok III

#### Výška nájomného

1. Zmluvné strany sa dohodli, že nájomca zaplatí nájomné za užívanie predmetu nájmu vo výške **450,00 € (10 m<sup>2</sup> x 15,00 € sadzba x 3 dni)** v zmysle § 6 ods. 2 písm. b) VZN č. 8/2023.
2. Nájomca sa zaväzuje zaplatiť nájomné v hotovosti do pokladne mestského úradu alebo bezhotovostným prevodom na účet prenajímateľa IBAN: SK86 0200 0000 0000 1082 9322; BIC: SUBASKBX, VÚB, a. s. RP Kysucké Nové Mesto; **variabilný symbol: 2825400155**; poznámka: Jakubovské hody – obchodné meno/priezvisko a meno; a to v prípade bezhotovostného prevodu v termíne do 14.07.2024 a v prípade hotovostnej platby najneskôr v deň podpisu tejto nájomnej zmluvy.

### Článok IV

#### Doba trvania a ukončenie nájmu

1. Zmluvné strany uzatvárajú nájom na dobu určitú, a to v dňoch **26.7.2024, 27.7.2024 a 28.7.2024.**
2. Nájom sa skončí:
  - a) uplynutím doby, na ktorú bol dohodnutý,
  - b) pred uplynutím dohodnutej doby písomnou dohodou zmluvných strán,
  - c) okamžite, dňom doručenia oznámenia prenajímateľa o skončení nájomnej zmluvy nájomcovi, ak nájomca poruší svoje povinnosti vyplývajúce z citovaných VZN, resp. z tejto nájomnej zmluvy. Ak nájomca odmietne listovú zásielku prevziať, považuje sa zásielka za doručenú dňom odmietnutia alebo ak si nájomca zásielku neprevezme v odbernej lehote, považuje sa za doručenú dňom uloženia zásielky na pošte.

**Článok V**  
**Záverečné ustanovenia**

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po jej zverejnení v Centrálnom registri zmlúv.
2. Právne vzťahy výslovne neupravené touto zmluvou sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka v platnom znení a ostatných právnych predpisov.
3. Akékoľvek zmeny a doplnky tejto zmluvy možno vykonať len písomnou formou a so súhlasom obidvoch zmluvných strán.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že ak sa niektoré z ustanovení tejto zmluvy stane neplatným, nebude to mať vplyv na platnosť ostatných ustanovení zmluvy touto neplatnosťou nedotknutých. Namiesto neplatného ustanovenia sa použije ustanovenie príslušného právneho predpisu, ktoré svojím obsahom a účelom najviac zodpovedá vôli zmluvných strán vyjadrenej v tejto zmluve, resp. účelu tejto zmluvy.
5. Táto zmluva je vyhotovená v troch exemplároch, pričom nájomca prevezme jedno vyhotovenie a prenajímateľ prevezme dve vyhotovenia.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali a jej obsahu porozumeli. K jej podpisu pristúpili na základe vlastnej slobodnej vôle, nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jej obsahom túto zmluvu vlastnoručne podpisujú.
7. Táto zmluva podlieha zverejneniu v Centrálnom registri zmlúv (§ 47a/ ods. 1/ a ods. 2/ Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov).

V Kysuckom Novom Meste dňa 16.4.2014.....

**Prenajímateľ:**

[Redacted signature]



Mesto Kysucké Nové Mesto  
Ing. Marian Mihalda, primátor

**Nájomca:**

[Redacted signature]

Svijany Slovakia s.r.o.  
Ivan Čulák, konateľ